燕行備覽 單

己酉七月二十五日始作

燕行備覽

序

噫君子不出戶而知天下之事豈非以聞見之博乎東人之冒談海博者何限而擊於天下之事享皆聾遠而忽近詳前而略後焉在其為通古今之士者乎清朝之主中國已百有餘年衣冠文物雖異於中華然大而職官政令小而宮室園囿多仍於皇朝之舊而歲歲我使之往來也其所紀聞而紀見者不過自鴨綠至燕京數千里間道途之經歷處處之見聞而北京不能詳探以歸何其覘國之不善也余嘗覽然

君欲蒐輯其宗事實蹟發前人之未發道治學之遠
信者久矣是年冬適過藏所之行自念而精未衰之
前必欲採摭成書庶不至於茫昧之科其亦潛笑若
夫舉天下之事蹟則此一書猶未能影撲而力讀亦
何也强加數衍纂定擇處得罪於直臣博識之君子
也哉
歲昭陽赤奮若之秋九月上浣溪居子書于白嶽山
下白塔村之留舁

燕行備覽

路程記

高陽碧蹄館　四十里　宿

坡州坡平館　四十里

長端臨湍館　三十五里

開城府太平館　四十五里　宿

金川金陵館　白川　海州　四十里

平山東陽館　延安　谷山　六十里　宿

葱秀寶山館　遂安　信川　兎山　三十里

瑞興龍泉館　載寧　新溪　五十里　宿

劍水鳳陽館 殷栗 文化 長連 四十里

鳳山洞仙館 長淵 松禾 三十里宿

黃州齊安館 安岳 豊川 四十里宿

中和生陽館 祥原 三登 甑山 五十里宿

平壤大同館 龍岡 五十里宿

順安安定館 成川 慈山 五十里宿

肅川肅寧館 咸從 江東 六十里宿

安州安興館 三和 江西 六十里宿

嘉山嘉平館 永柔 殷山 五十里宿

納清亭 二十五里

定州新安館 順川 德川 四十五里 宿

郭山雲興館 雲山 三十里

宣川林畔館 寧辺 四十里 宿

鐵山車輦館 价川 四十五里

龍川良策館 泰川 博川 三十里 宿

所串義順館 義州 四十里

義州義順館 龜城 朔州 三十五里 宿

自京至義州共一千六十里

鴨綠江 五里

九連城 二十里 宿露處

金石山 三十里 中火
葱秀 三十二里 露宿
柵门 三十三里
自鴨綠江至柵門 一百二十里
鳳城 三十里
乹者浦 二十里 中火
松站 二十九里 宿
八渡河 三十三里
通遠堡 三十里 宿
沓洞 二十五里 中火

連山關 三十里 中火
甜水站 四十里 宿
狼子山 四十里 宿
冷井 一名王八台自此無際廣野 四十里 中火
暎水寺 舊遼東白塔 三十里 宿
爛泥堡 二十八里 中火
十里堡 二十七里 宿
白塔堡 四十里 中火
瀋陽 盛京奉天 二十里 宿
自柵門至此四百八十九里

过城等路始此　六十里
孤家子　二十二里中火
周流河城自此向西南行　十五里宿
大黄旗堡　三十二里中火
白旗堡　三十八里宿
一板门　三十里中火
二道井　二十里宿
新店　三十里中火
小黑山中間烟臺始没　二十里宿
中安堡　三十里中火

新廣寧 三十九里宿

閭陽驛 無樑屋始此 四十里中火

十三山 四十里宿

大凌河 二十五里中火

小凌河 三十里宿

松山堡 十二里中火

高橋堡 三十六里宿

連山驛 三十里中火

寧遠衛 祖大壽牌樓 嘔血臺 三十里宿

沙河所 二十九里中火

東關驛 二十八里 宿
中後所 十八里 中火
凉水河 四十二里 宿
中前所 四十五里 中火
山海關 望海亭時至〇天下第一關 三十五里
自瀋陽至此七百七十六里
鳳凰店 四十五里 中火
榆關 三十五里 宿
背陰堡 四十三里 中火
永平府 古右北平射虎石 四十四里 宿

野鷄屯 四十里 中火

沙河驛 二十里 宿

榛子店 五十里 中火

豊潤 五十里 宿

沙流河 三十九里 中火

玉田 四十里 宿

逢山店 三十五里 中火

薊州城 卧佛寺 四十五里 宿

邦均店 三十里 中火

三河縣 四十里 宿

夏店　三十里 中火
通州　四十里 宿
大王庄　二十二里 中火
朝陽门 皇城　二十里
自山海関至此六百六十八里
蓋自京至義州共一千六十里自鴨緑江至北京
二千五十三里通合三千一百一十三里

燕行備覽

湯站

湯站之設始於皇明而自丙丁以來不復理關東事站始廢而但有舊址

唐太宗東征處 安市城

渡鴨綠江入柵十餘里始過鳳凰山下有一坡陀古城之基此所謂安市城也或云此是唐太宗駐兵處所而安市則別在於復州之海邊云 ○或云太宗東征有曰城主姓名乃梁萬春云而既不能目覩其書不敢保其必也唐宗傷目之事史牒元無所紀而高

麗名臣李穡貞觀詩曰謂是囊中一物耳那知玄花落白羽先正金公宗直以此詩錄於青丘風雅註以爲穡遊學中州豈有所聞耶徐四佳詩話亦曰其時史官必爲中國諱毋怪乎其不表見云云

鳳凰城

盖朝鮮界識地也臣以史記隋煬帝時遼東浪死謌見之此地之屬於我界無疑然則乙支文德之敗隋師必當在鴨江以西而今乃以安州之清川江爲薩水者何所據也及李勣薛仁貴滅高句麗執寶藏王而歸也鳳城始爲中國之地置安東都護府其後開

元中封大氏於遼東爲渤海置五京以此地爲東京龍原府遼金元皆仍之至皇明始稱爲鳳凰城設兵鎭守而崇德中自通遠堡移鎭于此故盛京誌稱鳳凰城形勝有曰龍原故京白崕峻隘外控鴨綠內屛留都乃瀋陽也盖此地西南則迫於海金復二州之所交錯而與我國之宣沙浦隔海相望東北則直連白山之西路一脉壯亘與興京盛京之交餘支散而爲八站以東諸山而其中一路直北則通于盛京正西則通牛家庄舊遼東南則通于我界是誠彼我二界之一大緊要處也地志且云鳳城東南至鎭江一百二十

里東至靉江二百二十里而皆我疆之界云以地勢揣之鎮江似在義州之越过靉江似在昌城朔州之越邊而義州之人指馬耳山之東五龍亭之北以爲鎮江者恐是臆說

松站

鎮東堡舊址一稱薛里站

畓洞

一云艸河溝即我　孝廟北轅時自瀋舘到此御製謌詞歌曰青石嶺過乎草河溝此也胡風冷又冷陰雨何事誰模吾行色寄君所在此曲至今或流傳

阿彌庄

此地蓋遼野初頭自瀋陽西杳無涯際不見半点丘
陵寒蒿大蓬極目彌漫

新旧遼東

旧遼東乃皇明巨鎮置巡撫壮拖 衛楊璉熊廷弼
先出守此城池井閭規模措置今猶可見新遼東即
清人初覘遼時距遼十里許築城而屯即此地也城
下有河名太子世祢燕太子丹走死於此水故名之
或云是河實名塔子漢音塔音太故云然未知孰是

白塔

俗稱華表柱〇塔之址有一寺扁以廣祐庭前有斷
碑二片苔蝕字剝終不可卞尋其現在文字盖自東
漢時已有此塔唐太宗東征時命尉遲恭重修而清
天聰中更加葺築云而不能細考其剏建始末可恨
以此塔指為華表柱者出於何人所記考之盛京仙
釋志曰丁令威時代無考學道於太平府灵波山後
化鶴而歸集於華表柱上作歌云云此語載於晉張
華所紀則可知其為漢以上事而遼東古蹟志云古
鶴野縣以丁令威化鶴名也在今遼州城西八十里
云一统志曰柱在都司城内皷楼東旧有石柱湮沒

有道觀慶為倉舍云且曰白塔寺舊名廣佑寺在都司西北二里而内有石塔云然則塔与柱分明是二物而今乃混而称之者何也問於遼人則皆曰不知且前後遼東誌文與詩並無此語無乃我東也人習聞華表之在遼東而適見白塔之亭亭高立錯認為柱以訛傳訛至今流傳耶此雖近於常星之辨而亦係稽古之一事今之奉使而過遼者不可不知故略為之記城城築未知肇於何代而始以靉陽清太祖之自建州而起也拔此城移築於隣河之東其閒僅十餘里簇立萬騎其編如簀其次如鱗拔靉移運馬

上遼傳勢如風雨一夜之間屹然完等故稱為馬上城其兵力之壯制事之捷槩可 矣天命六年自建州迁都號曰東京今設城守故城則即今所餘不過土垣之崩記者荒蕪蕭瑟滿目傷心若使丁令威令日而見者其所以歔欷歎息不但人民之非甚可曰城郭之依舊邪新遼東城外有大川即太子河下流俗稱燕冊所已匯處河邊一高阜名駐驆山即唐太宗屯兵之所也若自冷井直向新遼東則過此山渡此河云云

興京

在於遼野東北即漢挹婁故地而隋唐間屬於高麗
皇明置建州衛　發跡於此寖以盛大故尊為興
京設城守置摠管以奉永陵已在開運山下奉肇祖
興祖景祖顯祖四帝廟即清朝之四廟也考之輿地
驗以地圖老城在其南八里高麗城在其東一百二
十里云所謂高麗城未知的指何處其與我界至近
可知老城即滿人之本土云此必是滿洲之地

邪泥江

一名混河城中有察院院廢或傳此館即　孝廟北
轅時淹留之所云而無可證之明驗

瀋陽

蓋此一府即清皇自建州下首先奠業之地即微元朝之上都而地勢處於廣漢之原其北則蒙人境界其東則自開原出边門歷烏喇船廠抵寧古塔為一千三百餘里其西則從山海関抵燕京為一千四百餘里至於我界自遼東越東八站取鳳城路則抵義州為五百餘里若自興京出靉河邊門取牛毛嶺路則抵昌城界不滿四百餘里故曽前我師之西渡丁卯清師之東出也皆以此路往来然則瀋陽之之於我國宗是藩邦之最密邇者而雖謂之呼吸相關可

也今則清人方據中土故關東姑無事變萬一清人
窘迫迸出而據之蒙人桀驁或植黨而占之則其所
以威喝力脅者必將最先於我國
瀋陽內設置官方軍政田政

城中設宮闕府署一倚燕都置都統將軍一員其位
一品而多從闕中出其下又有知府知縣戶禮兵刑
工五部every吏部閑焉盖都統掌兵事知府知縣掌民
事五部掌文書故也　軍政清人之於此土亦他日
依歸之所故制法極其寬緩一以得民為務上自都
統皆有丁銀以贍其衣食其田政則一頃之稅民則五

升黄豆一束草更無擾民之事雖役民一日一日亦為八分銀子云

貢路迂回

大抵自入柵到瀋陽則皆直北而行到此以後始復或西或南其間迂回不啻累百里盖聞皇明成化中我国請改貢路自鴉鶻關(疑即今松鶻山)出遼陽經廣寧歷前屯而入山海關迂回三四大鎮此祖宗朝徵意若自鴨緑江直抵前屯山海大路恐貽他日憂卒不許云然則遼陽以西其有沿海捷路可知

自瀋陽至山海関與蒙古相通路有三

一曰錦州口二曰廣寧口三曰薊州口而廣寧口最近瀋陽不過百餘里薊州口又自開路直通北京尤為捷徑云

松山杏山四戰場

此地之間乃是酣戰之處或全軍敗沒或舉村屠滅至今猶有殉節紀蹟之碑碑上書以萬古流芳而名字漫漶不紀姓名又有塔山所亦舊戰場

烟墩

自小黑山以西至于山海關之東或十里或五里有皇明時烟墩錯落相望其高幾近十丈四圍削立如

鉄而其中壓不過容蔵数十甲兵只堪為膽望之所
若使此全列築於海嶠之間与歩倭之挾銃睥睨者
進前退據猶可得力而若以此一片拳大之壘羅絡
十里平原欲以綴風馳電邁之　騎則不幾於螳臂
之拒轍而　一墩之築動費千金明季之關外財力
幾盡蕩耗於此識者至今恨之此即戚繼光所等戚
是浙將長於防倭短於防　故方其在南也號為名
將及夫遼瀋之戰遂致大衂盖所用非所長而至於
我東兵書則專以兵學指南為重是書即継光浙戰
之遺法也所以詳於　操略於陸戰而我國則凡於

陸教鍊之際一用其制

寧遠

自瀋陽以西至寧遠以東可為　　里之地而郎
天啓崇禎間三十年百戰之場至今山川歷歷壁壘
森森蓋李成樑父子之初鎮遼瀋也特緣廷議之
未嘗掣肘得以展布支體飛騰戰伐而及夫黨議横
歧朝令多門楊鎬以讒見戮而廣寧陷孫承宗枉殺
而錦州破袁崇煥竟死而寧遠覆自此以往遼事遂
無可為也史臣所謂明朝之过將不死於封疆而死
於門户者儘是哀痛語也畢竟兵三挂之開門納

仍以為今日之域中者雖曰天運之所關實亦人謀之不臧甚矣黨禍之誤人家國也城中有一雙石門對峙其層級之嵬峩甃斵之奇巧殆若鬼運而神鏤此即祖大壽大樂牌樓也方大壽兄弟之受命出師也皇朝將欲務悅其心不惜萬金之費剏此二樓此事已極浮誇而大壽兄弟亦安而受之只謂鋪張功伐可以誇耀一代殊不覺萬年之臭與石而不泐儘可哀也唯彼大壽之屈膝薙髮固難免古今之唾罵然錦州掘塹三載長圍亦可見嬰城之久而終使之無糧可繼無兵可援不免為降俘則當時廷臣之主

事者亦安得不受其責也只此一事三戒存爲後之
人所當惕心者如袁崇煥之忠勇而無端戕害使如
祖大壽者代而將之朝廷用捨如此國安得不亡乎
至若杏松塔二堡守將戰最有力屢年相持與城同
破　酋憤其堅守屠戮之慘至及鷄犬樓櫓堞一
片靡完往往沙場尚有埋鏃其守將姓名或云盧尚
景尚賢而亦未詳如此人者以單夫孤堞抗百萬日
滋之衆畢竟辛苦一死報國而生前則君王不識何
狀死後則史策不傳其跡豈不重爲之慨惜蓋城池
人民雄於關外崇煥嘗破　衆於此堞　酋憤毒毆

血而死至今城外高岡有一墩臺相傳為嘔血仝云
附祖大壽牌楼內外二樓皆四柱三門而中門高
大兩夾稍低皆用一柱立之如我國迎恩門也
外樓上層南北皆竪刻玉音二字中層北横刻
元勲初錫南刻登壇駿烈其下層刻祖氏四世
官誥姓名中门兩柱內則西刻松壇如新慶善
培于四世東刻琳瑯有赫貴永譽于千秋外則
東刻桓赳忠歌國依干城之重西刻綵綸錫寵
朝隆銘鼎之慶內樓上層北刻廓清之烈南刻
貞忠胆智中層內外皆刻四世元戎少傅之字

下層又刻祖鎮祖仁祖承訓祖大壽四世宦誥
姓名外樓用赤石内樓用白石
大凌河四同碑 當在寧遠上
行十里有四大碑立在荒陂盖萬曆中命朝臣王承
宗王平相繼出鎮於此地備禦 此其勅諭之辭
也題刻宛然而每碑輙擦去二字掃之是清人恥其
舊稱而削去也自此至山海關有錦州衛松山杏山
塔山諸鎮皆百戰餘墟崩城敗壁斷柳枯蒿一望蕭
然助人悲慨
壯鎮廟

庙在醫巫閭山下蓋瀋野盡於此而有是山橫亘百餘里截限蒙古地界望之極其雄峙皇明成祖皇帝開都燕京建庙祀岳神大加崇奉清人尤為用力修補宏修甲於天下

醫巫閭山

歷入此鎮庙則乃是醫巫閭之正麓而自虞舜時封十二山十二州之鎮此山幽州之鎮也仍載歷代祀典至遼始建庙崇奉皇明亦為增飾雍正皇帝當康熙末年以王子祭福陵歸路宿此仍得異夢未幾遂陟大位以為靈應飭捐帑銀數萬錠大加修葺

高麗堡 當在豐潤之下

丁卯丙子以後我國人民被俘北護者自成一落而居因以高麗名其村當初我使之過父老或有感涕相送者今則世久胄遠無有知其本者清人設禁於農民使不得治水田或水旱不適則易於趨蝴失稔故禁之以是自遠抵北京皆事田農而獨此高麗村下有稻田若干頃亦我國故俗也此乃漢末田疇所隱之地而縣之北山曰無終其上有燕昭王塚云

姜女廟 望夫石附

在八里堡有姜女塑像庭有五石碑而皆記其失夫

范郎赴長城之役而久不還姜女登山望之事也
庙後有岩石阧起刻以望夫石三字身化為名之説
雖是好事者剏傳而登臨岩上則西指長城雉堞連
雲東臨大海島嶼依微

山海關 望海亭 將臺

關之第二關揭天下第一關五字世傳為李斯之筆
而第想秦時既無隷字躰而此關之築乃皇明徐達
之所經始則其非李斯之筆可知矣盖此關處於山
海之交堞濠之重人民之稠宜称為第一關防而彼
吳三桂者不勝一時之憤妄生驅虎除狼之計遂使

神州陸沈百年志士之嘆庸有其極而山河城池之不足恃若於此亦可見矣三桂之方邀清兵也清人疑其有謀不肯輕入使三桂毁城一角而納之其缺處至今不築任其崩圮關門楣上有識左金湯翰屏神京字皇朝舊題

望海亭

從南門出緣城而行過十餘里入一石門眼界忽覺通豁三面皆海長海一角薄海始窮而當其風濤盪射之衝以銅鐐鑄如年上築子城半月形凡三級而始接山崖就其頂上立二層彩閣即所謂望海亭也扁以海闊天高四大字逕登樓四望略以地勢指點

而審之中國之東海我東之西海以陸路較量彼此
相形則其間約不過數千里而義州三江与遠薊之
旅順口相接若以舟楫泛過此亭之下進泊於壯直
隷之天津衛則其直如弦而此是海水渟滀之處故
水勢雖似稍緩然朝天旧路猶称險艱至於金羅道
以下耽羅知州即蘇抗相對之地而又其下入福建
之界也海水到此愈遠愈濶峻浪怒濤黏天無際而
其中限以水旨宗鄉水也故雖商舶漁舡絶無來往而唯
登萊二州斗絶而東入海中幾亘千餘里其對过乃
我國湖西畿甸之間而其水路之近此他處殊減其

半旦我國畿湖二道島嶼相錯木道易闊而沛海西沿邊之處茫茫海邑崖岸無阻唐船之出没去来多在於此甚勢因然而我國之舡人舟子則不嘗有越涉於西洋故一帶風濤之外尔不知為何島何界則其道里之幾許險夷之如何左何知之極可慨然緣城南下有海王廟関以内沿途設鋪如亭障之制塗以白灰施以綵畫上竪旗竿前列鎗刀輙有數卒守護而蓋自燕京至関每十里設一鋪中藏兵械而甫古二負甲軍五人步軍三人各率妻孥衣番伺察非常二朔而一遞稱之以為馬鋪全且州縣及各站皆

有甲軍及里正專掌譏察互相捉告此所以関内外
數千里行旅野宿而能免剽刼之患者也
将全
全以甎環築其高幾數十丈環其中四面設二十四
凹處以為蔵兵避雨之所四面皆設石梯攀援可上
而北临長城南俯大海東指遼野西瞰関内如示掌
紋可謂壮観也在関之東偏

山海関内官員

関内居人户可數萬餘户有副都統城将千揔把揔
亦官領兵而有清兵五百人有通判屯田等官治民

而税官則只管搜檢收税云城中又有圓寂廟大聖廟

望海亭內懸板碑刻

亭是皇明時所刱建有兩碑一刻瀚海奇觀四字而明人范志完之筆一刻一句之多四字明人朱永基之筆至於門楣所書海濶天空四字清將重刱時所揭也臺下又有古碑書以天開海三字此不知何人所書也城外新刱雍正願堂頗侈麗

烟臺守軍月料

每臺有烟軍五人告馬二匹如我國撥馬而人每名月給米六斗銀二兩馬二匹歲給銀二十二兩与君

處地方軍卒一般
榆関
秦時蒙恬種榆為塞故至今仍以為名関云云
昌藜縣文筆峯
在撫寧縣平野園圃林木扶疎令人頓覺心目開朗
其峯突削双峙者為兎兒峰即撫寧之主山也其三
巒削立者即昌藜縣之文筆峰也世傳韓愈毓精之
所云盖撫寧即一小縣而其夾道左右或樹牌樓或
懸门榜其官閥貞烈焜耀照目始知地靈人傑非虛
語也

永平府

此地即漢之右北平唐之盧龍也李廣之守此地也夜出獵見艸中石以為虎也挽弓射之沒鏃諦視則乃草中石也更射之不能入漢書本傳載其事而今存之塊然一石相傳以為李飛將射虎石云

夷齊廟

在灤河有清風臺盖灤河一帶遠自盧龍縣疏林口發源而來勢若弓彎挽臺而轉而去而其清可鑑非北方諸河之比臺之上下岩石層疊庭宇蕭洒俯仰想像令人有廉頑立懦之意蓋燕趙繁[illegible]之觀瑰奇

之賞實多有之而若論其清泠蕭瑟幽閒雅曠之趣
則以清風臺為第一雖廁之於我東山水之間亦不
易得也山上之[illegible]村[illegible]木皆從此流作筏而下轉入
於天津街日供燕都宮屋之需云東齋廟一名清節
祠所謂孤竹山即一土山之巔有荒墨廢址俗傳為
孤竹君舊城云云由山下逶迤尋路行百餘步有小
城石門由門而入儼然有一座大廟正堂設榻有兩
位塑像袞冕章服用王者儀而皃白皆眉帶愁痕堂
外有左右廊廊之後有揖遜堂設數十層梯階緣階步
步上則有清風臺翼然於山頂一帶灤河縈紆圍繞

蕭洒清絶令人有羽化之意灤河北岸有孤竹君祠庭下古碑四五皆是歷代帝王致祭贈封之詞門楣堂扁並有廉頑之懦等題字壁上有古今人詩板石刻廟之西有小寺僧徒居焉盖此山孤竹舊墟而首陽山在其西不甚高大

豊潤 當在高麗堡之上

此地濱海故有越支塲塩課司故以豊潤名縣

玉田

城北有雍伯種玉之旧蹟故仍為縣名盖豊玉二縣即皇明朝士人之鄉其衚衕左右石碑木榜聯絡相

望或標其官閥於其才行疇昔文儒之盛槩可想矣

薊州

州即古漁陽城中有獨樂寺寺有卧佛立佛二金軀各極其絶奇層樓亦甚宏麗矣薊門烟樹為燕京八景中第一奇觀而非烟非霧或現或隱浩蕩瀇漾千態萬状不可名状城西門外行踈过有所謂安禄山墓傍設貴妃塚

盤山

蓋山有三層上盤以松勝中盤以石勝下盤以水勝然而三盤之勝比之我東不足為上品但一山皆外

骨内膚故望之石雖岩峯列立而至於石縫岩竇少有土氣則皆挾出闖發而最宜於果木若當秋深霜落之後則班梨紅柿赦棗紫栗垂枝壓林纍纍相結其堆積於落葉之中者不可勝收云環山上下遍栽李杏不知其幾萬樹而春夏之交則盛開而或紅或白爛熳叢襍如鋪十里錦障旁過其中香氣撲衣此乃唐李愿之盤谷而繞入洞裏腥在陽絶静僻蕭洒即一別區轉入山底田農為業左右山麓前後岩谷無數桃杏一抹吐蕚其他棗栗雜立成林依然如入桃源界中但蹊則自蓟州東北行十餘里即是山

通州 附石橋

通之為名蓋取通漕之義縣之南北東三面皆環以水舟車之所輻湊如我國之法城門以畿東重鎮揭額城郭市肆極甚繁麗○大光樓即漕船點考之廨也春江始泮水意洋々對岸之下平沙嫩莽烟柳蔥籠舟楫連江鷗泛鷺浴心目爽朗緣江縱視則千章之木萬竿之竹處々成堆其餘百物莫不炫目最是磁器之青紅黃白種々奇巧而篆畫繩束雲委山積爛熳可畏蓋一城周圍殆九里而城之三面臨水建設四門東曰通運南曰迎薰西曰朝天北曰凝草又

等新城設二門南則扁曰望帆雲表西則曰尺五瞻天○張家灣在於新城之南通漷為一州最

石橋一名八里橋

雍正年間以皇命伐石築路逢凿塹齊其廣可馳五馬其直如弦其平如砥望之如鋪白練夾路左右皆種楊柳疎密長短皆有尺數少不參差而不但此一路而已皇城四面直路皆然云是橋城外八里設石橋極高大號曰八里橋下通漕船直抵北京而通州倉舍等墻欣壞俱極浩大以是漕運穀物之分儲運入而自此水淺難於運舡故六處貯水次次移載小

船八去而皇城外亦有大倉云矣又行四五里有二
層黃閣立石碑或云是康熙皇帝所嘗駐驛之所或
云雍正頌德之碑

東岳庙

即祀秩岱嶽之神殿宇宏邃廣大凡祀神一千七百
四位

京城

周四十里門九南正陽南左崇門南右宣武北之東
安定北之西德勝東之北東直東之南朝陽西之北
西直西之南阜城（朝陽一名齊華崇文一名哈達宣武一名順成阜城一名平則）

皇城

在京城中周十八里有奇　外城包南面轉抱東西角樓長二十八里門七南永定左曰左安右曰右安東廣渠西廣寧東隅曰東便西隅曰西便

城池之制

制以甓累築內外如削每百雉各設甓級設门以限之可上而不可下故守兵有團東之心城上置鋪為藏兵儲穀之所下置槽木盛水自城上懸轆轤而汲之故飢渴者有可濟之便呼吸有闃通之勢矣其城基據平地要衝之處蓋隂夷之可擇故人心有致死

之所矣至若我國之城子則多捨大路而就深僻務濶大而不堅牢櫓堞無制登降無常只堪為居民避乱之所而無益於阻乱制勝之方者矣夾禁城之東西有宗廟社稷蓋遵先王右廟左社之制垣其壝靚肅松栢蓊鬱六部百司分列於廟社之外而西園在於紫禁之北

壽皇亭

在於禁城之北即崇禎皇帝殉節之所也令人俯仰悲憤不勝潸潸

太液池

在於壽皇亭之西緣池左右層樓曲亭流丹結翠遼
金元明一一增飾窮奢極侈不可殫記興亡滾〻如
閱逆旅不旋踵間慷慨係焉始池知臺鍾鼓之樂只
供一時之娛戲而反為千載之嗤笑可不戒哉街坊
市肆之繁華正陽門內外最為第一
都城內外門建置年代及月城門樓時存當在上
德勝安定阜城西直朝陽東直正陽崇文宣武等之
門即內城之九門也皇明永樂中建宮時所築也至
嘉靖間又築重城於正陽門之南建七門南曰永定
左安右安三門東曰廣渠西曰廣寧在城東西隅而

北向者二门曰東便曰西便此外城之七门也其城門各有月城及门樓一座月城外面各有鼓樓而三面開擬門门外城如之甲申流賊之乱城樓多燬而清朝以後次第修葺尽復旧規云

禁中宮室

制尽襲明朝之旧而但題板以漢清書令填寫之而已其中巍然而向明即午门鍾鼓在焉西曰左掖门東曰右掖门三门上二層彩閣即俗称五鳳樓也太和殿在午门之内即皇明時皇極殿而其後又中極殿建極殿三大殿之中有建清宮滲金圓頂其左右

又有平臺煖閣又其後則爲坤寧殿此其正殿之大
略而其圍宮墻垣者名曰紫金城其城凡二重內城
設八門而城外羅置廛鋪三十六所外城設六門而
其城外亦置廛鋪七十二所百官百隸之出入禁中
者其朝夕供具酒食凡百皆取辦於鋪中不若我國
之食盤酒壺雜遝隨行者其亦簡便矣午門外第二
南門曰端門外有大石橋東通太液之池水西注玉
河而橋之北壁二玉獅子橋之南立二雙玉柱卽擎天柱
其刻鏤之工極其精細第三門曰承天門與正陽門
相對儼然

都城形勝

蓋自遼瀋以西除却撫寧縣一帶山脉則莽〻廣原下接溟渤北所以燕都以東大抵皆野而太行山弟八支北走東馳爲西山爲天壽山(皇明諸陵所在處也)居庸關在其北爲喜峰口(山海關後峰)爲醫巫閭窮於遼野之頭燕都即在於天壽山之間而都城内則無一崗阜所謂萬歲山亦造山也(金時運土於塞北運石於艮岳築成此山云)環都城内外而有三派水一派則源出西山名曰垂虹泉即金章宗等官避暑處瀦而爲琵琶湖(以在禁城之西一名西湖)引湖而下爲暢春苑(康熙之別宮也)爲圓明苑(雍正之別宮也)到都城之北爲

北海子灌入都城爲太液池又入禁中南注玉河橋東出東渠門至張家灣即通州漕舡所湊處也始入海口北即燕都中央之河而園亭樓臺皆臨水粧點而水廣處則築橋而涉之水淺處則設閘而蓄之桔槔相續帆檣交接都中勝覩多在於此其一瓜則源出西山之後流而爲桑乾河今則名曰芦溝金昌明中建此橋即通中原之大路而芦溝曉月稱爲燕都八景之蓄其餘流爲南海子即元之飛放泊而距京城不滿二十里其廣近百里繚以周墻中[illegible]有三十六橋蓄禽獸植蓮芡即是燕中大苑囿大波澤而千戶居其內每皇帝觀獵即以千夫合圍云自海子

通積水潭流入天津衛此卽燕都之西河也一派則源出𡉏塞丹花嶺合居庸関以南諸水為潞河環通州城東𡉏而南流過大光樓下合玉河而同入張家灣此卽燕都之東河也若按此山河燕都形勢略可知矣

都城内外城及宮闕橋梁

由東安门入紫金城此是都城内城也城中廛房民居稠疊沿宮城濠邊向西而去宮城上五標樓縹緲爕爛城外濠邊作衛兵留藏之所而長廊與城俱長由萬壽山後欑至白塔寺是雍正新造而𤩪脊特立

制樣巧妙下有寺崇飾奇巧且其。勢乃城中地最高處故非但俯瞰一城之內禁中宮室森羅且眼前五鳳樓太和中和後和諸殿及別院臺榭之斜欄曲臺萬〻宏麗奇壯太液池湖左右周遮潤大池过五龍亭麗移無比龍舟繫在湖邊空閣滿城閭舍內外門堞呈露嶒峙誠是天下壯觀不可尽述又據西作行由積翠玉蝀金鰲等橋登兒児山山上有兒月樓怪石羅列閣是皇明時自南京運來之物云〻前有旋馬臺築石累層高可丈十、而縈回馳馬直至上頭以為遨遊之所云云

天壇地壇日壇先農廟

天壇周回殆近十里繚以垣墻中為大祀殿其東西四壇以祀日月星辰大祀门外東西又列二十壇以祀歷代帝王天下神祇而壇之階砌欄杆皆用琉璃墻後彩閣特起上奉天帝及五星為版而皆以金寫之地壇在於天壇之西周回六里以祀太歲風雷雲雨海瀆蓋天壇地壇在於永定門之内日壇在於朝陽门外月壇在於西直门外四壇環拱於國都三面規模儼然而又有先農廟下皆籍田一垣之中半則殿宇半則農圃而糞車糖雞隱然有田野之趣皇帝

每歲必親耕於此以示敦農之意云

國子監

國子監在於都城東北隅安定門內坊曰崇教街曰成賢門之內為大成殿殿之西有彝倫堂堂左右有繩愆博士二廳率性修道誠心正意崇志廣業六堂而典簿廳附焉蓋左廟右學規制大備戟門東西有石鼓十枚傳以為周宣王之獵碣此燕中第一古蹟也戟門之左櫺星門內松杉挺立蕭爽即許魯齋衡所封植云其左右碑刻列植蓋自皇明洪武以後榜目也正殿內安大聖位版文宣榜額之左又以清書

菩之四聖十一揩左右設桌覆袱而紗籠曇花殆近
供佛以棕櫚皮結席布地左右廡各十九楹階下左
右二層碑閣三重對峙最上有皇朝永樂之碑庭中
香杉古樹森立可拱出內門又有左右行閣而前後
左右元明淸所立制科石碑纍纍列立至中門內周
宣王之石鼓十枚列植於門之東西其體圓高如覆
鼎所刻篆文雖有字畫之可辨而頑缺不可讀未竟
二鼓賭亦破碎矣尚有紀蹟小碑而長不滿尺許字
蹟古奇刻音顆晦雖不可讀摩挲撫慨令人起敬又
內外墻邊列植老松數十株乃元許魯齋衡所種云

鄧將軍廟

鄧佐皇明為遲將而死後多有灵験立高太和门之左自康熙時每歲正朝雖未及拜太廟先往此廟云

圓明苑

在皇城西三十里出自西直门歷五塔萬壽寺前踏湛灤頭船艙引西行十餘里過暢春苑則朱貝羅絡雜植花木因推過行數里即圓明苑〻是皇明時舊址而雍正皇帝剏為別館者入外门廣庭列閣重门石獜已極宏暢拘於门禁退出门外挨東端土阜行

數馬場則一道清流曲〻縈廻多少樓臺碁置左右亂盤㧞石以供奇觀吊橋通水行閣作道丘陵一轉再轉而步〻奇巧池水東引西流而處〻灣行石门虹橋咫尺相續此蓋玉泉鼓源之水而引為圓明池金之玩目又流出諸王貴人作為花園者設席於所謂含杯亭久坐玩賞清流濺〻循除杏花灼〻吐蕚誠是塵埃中有蕭洒絶塵而態由阜城门厥路而回此蓋皇帝遊幸之道云 出使行聞見錄

萬壽寺

在於皇城外十里許而十里之間彩閣為一百十三

所以或有長閑或有圓閑或有六面者或有八面者或有兩層者或有三層者或覆以縹瓦碧瓦或覆以朱瓦黄瓦處處彩橋相連如長虹千萬奇巧不可勝記自萬壽寺至圓明苑數十里間奇巧樓臺又未知其爲幾許所費指内帑銀二十餘萬兩不過五六月之間營建云 乾隆庚午年間所營建云

天主堂

即西洋國人新剏之舘而窮極奇巧人皆尖鼻碧如鬚毛屈盤大抵是一種別般人物也其去中國絶遠水路爲九萬餘里旱路爲六萬餘里四之國接壤

而亦有君長文武被髮圓冠潤袖長衣是其俗也○館在正陽門之近處館即所謂天主堂也館內住者即西之洋人其國曰歐巴羅在於西海之中宋以前不與中國相通皇明以後有利瑪竇湯若望二人後先出来其俗奇工而最精於天文其學以天為主非僧非道自為一法而其書則有天學宗義等冊其畫法絶異禎施絲繪而樓臺城屋皆出稜角人形物像尽若飛動遠以望之認以為真迫而模之然後始覺為畫自皇明神宗朝延留西洋人給廩命職而始建天主堂至今不絶中國亦多傳其業者

簡儀臺

在於城東南隅其上有渾天儀鎔銅鑄龍盤拱成架上安銅毬以象天躰又有丘衡及量天尺以測日影長短其制作極其奇巧即元朝郭律甚村之所製也

文丞相廟

在大興縣育賢坊文廟之側而祀屋頹廢不脩埃塵滿壁榻上設塑像黄冠紅袍長髯美容儼然可敬門楣上書萬古綱常四字意緒自為之悲沮

中州徵卒法

凡徵卒之法一丁之資裝粮々鐉皆自官備給各賜

副馬一匹且以四十兩白銀爲其家累資生之需俾絶妻孥之念蓋清祖之始援遼也漢人歸附者之子孫號稱九金条其視遇之親過於滿洲凡遼人選入甲軍者非滿洲即元金条也而一家之内一人爲甲軍則盡復其家皆以年二十以上始充籍若四十則即許頓免直手軍兵之衆赴戰地而凡一軍出征必以其父子兄弟中一丁更迭其代皆爭願屬唯恐或後此所謂父子兵也古所謂券兵千日用在一日者因當如是矣

搢紳簿内外官及各省州縣總目

内外大小官僚大都一萬一千三百餘員二京十六行省一百七十一郡二百二十四州一千一百九十八縣

官階品級頂服俸禄

正一品太師太傅太保大學士從一品少師少傅太子太師太子太傅太子太保各部院尚書都察院左都御史右都御史加総督衔誥授光禄榮禄大夫妻封一品夫人封贈三代誥命四軸朝帽起花金頂上衔紅宝中嵌東珠一顆帶用金方玉版四瓦中嵌紅宝石仙鶴補服平時帽頂用珊瑚坐褥冬用狼皮夏用全紅褟

襯氈俸銀一百八十兩京官俸米一百八十斛蟒袍
通身通身九蟒四爪不俱顏色三品以上皆同
正二品太子少傅太子少師太子少保各有總督部
院左右侍郎誥授資政大夫妻封夫人封贈二代誥
命三軸朝帽起花金頂上銜珊瑚中嵌小紅寶石帶
用起花金圓版四片中嵌紅寶石錦雞補服平時用
起花珊瑚帽頂坐褥冬用權皮夏用紅褐鑲貢褐襯
紅氈俸銀一百五十兩京官俸米一百五十斛遞二
品內閣學士翰林院掌院學士各省巡撫布政使司
布政使誥授通奉大夫妻封大夫封贈二代誥命三

軸朝帽頂帶補服坐褥同正二品
正三品都察院左　副都御史宗人府府丞通政使
司通政使大理寺卿詹事府詹事太常寺卿順天府
府尹奉天府府尹按察使司按察使誥授通議大夫
妻封淑人封贈二代誥命三軸朝帽起花金頂上銜藍寶
石中嵌小紅寶石帶用起花金圓版四瓦孔雀補服
平時帽頂用藍寶石及藍色明琉璃坐褥各用貉皮
夏用青褐鑲紅襯紅氈俸銀一百三十兩京官俸米一
百三十斛三品以上有職掌大臣許穿貂皮朝衣此外
不得濫用
從三品光祿寺卿太僕寺卿鹽運司運使誥授

中議大夫妻封淑人封贈二代誥命三軸朝帽頂帶
補服坐褥同正三品
正四品通政司副使大理寺少卿詹事府少詹事太
常寺少卿會同四譯館少卿太僕寺少卿鴻臚寺卿
順天府府丞奉天府府丞各省守巡道誥授中憲大
夫妻封恭人封贈一代誥命二軸朝帽起花金頂上
衘青金石中嵌小藍宝石帶用起花金圓版四瓦雲
雁補服平時帽頂用青金石及藍色湼琉璃坐褥冬
用野羊皮夏用青袍襯紅氊五品以上掛朝珠騎馬
拴錫腦翰詹科道不在此例俸銀一百五兩京官俸

米一百五斛蟒袍八蟒四爪未拘顏色以上皆同從四
品國子監祭酒內閣侍讀學士翰林院侍讀學士侍
講學士鹽運司運司各府知府誥授朝議大夫妻封
恭人封贈一代誥命二軸朝帽頂茟補服坐褥同正
四品
正五品左右春坊庶子宗人府理事官通政司參議
光祿寺少卿六科掌印給事中給事中各部院郎中
順天治中奉天治中欽天監〻正太醫院〻使各府
同知各直隸州知州誥授奉政大夫妻封宜人封贈
一代誥命二軸朝帽起花金頂上銜水晶中嵌小藍

寶石帶用素金圓四版瓦銀鑲邊白鷴補服平時朝帽用水晶及白色明琉璃坐褥冬用青羊皮夏用藍布襯白氊五品以上文官命婦及翰詹科道均得掛朝珠俸銀八十兩京布俸米八十斛會典內開載五品以上除翰詹科道外不許穿蟒緞粧緞貂皮如上賜併王目勒賞給者准其服用從五品翰林院侍讀侍講 司經局洗馬宗人府副理寺官鴻臚寺少卿各道察監御史各部院負外郎各州知州塩運司運副塩課司提舉誥授奉直大夫妻封宜人封贈一代誥命二軸朝帽頂帶補服坐褥同正五品

正六品內閣侍讀左右春坊中允國子監司業各部院主事宗人府主事經歷都察院經歷都事理藩院主事大理寺左右寺丞大常寺丞太醫院院判欽天監〻副五官正京府通判兵馬寺指揮京縣知縣神樂觀提點各府通判教授承德郎妻封安人封縣一代敕命二軸朝帽起花金頂上銜硨磲中嵌水晶帶用玳瑁圓版四片銀鑲邊鷺鷥補服平時帽頂用硨磲及白色涅玻璃坐褥冬用黑羊皮夏用醬色布襯白氈俸銀六十兩京官俸米六十斛從六品左右春坊贊善翰林院修撰（一甲第一名進士授）光祿寺署正滿五官

正布政司經歷理問鹽運使運判直隷州州同州同
僧錄司闡教道錄司演法敎授儒林郎吏員出身者
宣德郎妻封安人封贈一代敕命二軸朝帽頂帶補
服坐褥同正六品
正七品翰林院編修授一甲第二三名進士除三甲進士散館補授大理寺
評事太常寺博士典簿國子監〻丞內閣典籍通政
司經歷各部院寺司庫各院〻部七品筆貼式太僕寺
主簿京府敎授四氏學敎授兵馬司副指揮京縣〻
丞七品朝鮮通事太醫院御醫通政司知事按察司
經歷各縣知縣各部衛學敎授敕授文林郎吏員出

身者宣德郎妻封孺人封贈一代勅命二軸朝帽起
花金頂中嵌小水晶帶用小銀圓版四片鸂鶒補服
平時帽頂用素金頂坐褥冬用鹿皮夏用灰色布襯
白毡新增蟒袍通五蟒四爪不拘顏色八九品未入流
皆同俸銀四十五兩京官米俸四十五斛從七品翰
林院檢討三甲進士庶吉士散館補授中書科中書內閣中書詹
事府主簿光祿寺典簿署丞國子監博士助教鑾儀
衛經歷太常寺祀祭署奉祀欽天監靈臺郎布政司
都事直隸州州判州判鹽運司經歷順天奉天二府
經歷勅授徵仕郎妻封孺人封贈一代勅命二軸朝

帽頂帶補服坐褥同正七品
正八品翰林院五經博士國子監學正學錄理藩院
知事欽天監保正章主簿太常寺協律郎各部院八
品筆貼式八品朝鮮通事布政寺庫大使按察司知
事各部經歷各縣縣〻丞鹽課司大使批驗大使運庫
大使各州學正各縣教諭僧錄司措德道錄司至靈
各部院司務勅授修職郎八品九品准其貤封父母
朝帽起花金頂帶用明羊角圓版四片銀鑲邊鵪鶉
補服平時帽頂用起花金頂坐褥冬用狍皮夏用土
布襯白氊俸銀四十兩京官俸米四十斛從八品翰

林院典簿國子監典簿鴻臚寺主簿欽天監挈壺正
太常寺祀丞神樂觀知觀布政司照磨鹽運司知事
各部州縣衛訓導僧錄司覺儀道義司至義勅授修
職佐郎朝帽頂帶補服坐褥同正八品
正九品礼部太常寺讀祝官贊礼郎會同館大使欽
天監五官監候五官司書太醫院吏目按察使照磨
各府知事茶馬大使各縣主簿勅授登仕郎從九品
翰林院待詔詹事府錄事國子監典籍四譯館正教
序班鴻臚寺序班鳴贊制造庫司匠刑部司獄太常
寺樂司欽天監博士五官司晨按察司檢校司獄府

照磨府司獄倉大使稅大使道庫大使宣課司大使
都稅司大使各州吏目巡檢土司副巡檢僧綱司都
綱道紀司道紀府陰陽正衙府醫學正科勅授登仕
佐郎翰林院孔目各部院無項帶筆貼式各部烏林
大鑄印局木使崇文門副使兵馬司吏目各部檢校
長官司吏目府庫大使州縣稅課大使茶引批驗大
使州庫大使河伯所官各縣典史各閘〻官驛丞道
州縣倉官州陰陽典術縣醫學訓科僧綱司副都綱
僧正僧會道紀司副都紀道正道會九品官及未入
流朝帽起花金頂帶用烏角圓版四片銀鑲邊燕雀

補服未入流黃鸝補服平時帽頂用起花金頂坐褥
冬用獺皮夏亦用土布襯白氈俸銀三十三兩一錢
一分四里京官俸米三十斛
新壯元朝帽起花金頂上銜水晶帶用紙瑁圓版四
片銀鑲邊鷄鵡補服
新進士朝帽鍍金荷花九葉頂不穿補服受職後更
換頂帶補服
在部院學習行走生監照用八品筆貼式帽頂
凡九品之讀祝贊礼鳴贊序班俱用八品金頂
進士舉人貢生俱用金頂

生員監生俱用銀頂
在京都察院衙门在外按察司衙门等官不論品級
俱穿獬豸補服朝服披。用粧緞蟒緞文官領俱蟒袍
金彩織绣各從其便不論品級
各省額中舉人名数
直隷二百九十名九江南上江四十五名下江六十九名江西九十
四名福建八十五名湖北四十八名南四十五名河南七十一名
山東六十九名山西六十名陝西六十一名四川六
十名廣東七十二名廣西四十五名雲南五十四名

貴州四十名
十九省総目
京師盛京浙江福建江蘇山東安徽江西河南湖北
廣東湖南山西廣西陝西貴州四川甘粛雲南
京師関権
崇门文税務額徵税銀十萬二千四百八十兩零貲
物経由芦溝橋及進各城门皆権税張家口抽分額
税銀一萬兩零殺虎口抽分額税銀一萬九百十九
兩零
天下課税大略

滿漢爵秩內開載內外官職而十六省州縣之下各以每年税銀漕米白粮定額縣之盡天下之丁調地賦商征塩課並入其中其賦民之制有二焉其曰丁額銀者民自十八歲限六十為丁其輸銀則各隨其土俗之豐儉多不過五錢六分小不下二錢二分其曰地畝凡一畝之長為二百四十步而其所收亦有田地山塲蕩五等之殊水田曰田一畝收米四升銀五分四厘焉旱田曰地其二畝當田之一畝焉種茶苧桑麻之地曰山其三畝當田之一畝焉房屋園囿之地曰塲四畝當田之一畝焉汙澤種菱蓮寿魚鼈

之所曰蕩其五畝當田之一畝各隨其土品之高下所賦稍有增减而其法大章如是其通漕處則水田收曰粮旱田收小米其不能通漕處則皆折銀以輸而皆係於各府各邑之下一開卷而瞭然其他盐茶魚芦之科皇庄之收礦税之入皆有定額以天下歲入亦皆總於一府此乃清朝制財之法也是以天下財利之權都歸於公而不歸於私所收雖少而所積愈多况且上下飲食之需吉凶喪葬之具皆從薄略無或僭越宜乎人民之富殷

外国

國朝自講和以後年貢外謝恩奏請等行俱有方物數目而清朝亦有回送物件此則昭載通文館志中至如歲价渡江以後至北京亦受粮饌賞賜下至員譯及從人數目俱載會典而賞賜物種一一備載玆則不錄而卽今清乾之統一區宇比前代過之略書聞見間事案以廣奉使在外者之眼目云爾

本國

使行入北京後在前則住接於玉河館今為蒙人所居故移寓於玉河橋傍南館為名處而若值兩行則又有西館使之安頓而例有間五日供饋粮饌柴艸

等物自入去日至回程日每五日供饋而年貢行則四十日留館有事之行則三十日留館事定限然彼中若有事故未及舉行發回文書則易致遲滯不拘元限日子

外夷

外夷若蒙古西㺚西洋琉球安南緬甸大小金川苗蠻臺灣等屬之國俱各貢獻或有三年五年十年一次進貢之國而厚往薄來蓋非綏懷之道而至於嘗人則清人亦羈縻霞屬云西㺚之種落則有四十八部羅列於長城外東北西三面其大鼻㺚子尤極㺚

子無耳朶王青台吉蒐台吉果誰爲雄而其降叛常
常云或云黄占吉青台吉非種類也即蒙人之官名
也太極大鼻無目朶皆国名○大鼻㺚子國在中國
西邉族北之地而西距西域爲二萬里東距蒙古不
甚遠距中國爲六廿日程與清人約爲兄弟之國云○蒙古
有舘在於東直门外今在會同舘以幕爲家而幕隨
多少連張城外堆置案上橐駞數百頭閑放於溪邉
而其人則廣顴深目突鼻黧白個個麁猛寒無室廬飢
餐羶酪而淸漢人擯而不與故凡於商賈往來之時
不敢入接於站舍只逐水草團車放馳夜宿晝行其

留館者皆聚居於此處云其中大鼻㺚子一部即鄂羅
斯也最為獰惡與皇帝抗礼不肯屈服皇帝亦亦不
早卞之與之羈縻不絶以其土産鹿貂之皮駈馬之
屬琉璃鏡等物來換布帛茶穀於中国而由遵化州
出入路逢婦女必欲劫脅故中国多令甲軍守護每
㺚子一人定以甲軍四人又屏婦女不使之見㺚子
一種來留玉河觀中設寺塔以為久據之計中国不
為追出故別修會同館以待我使云蓋蒙人一種又
有喇嘛僧其衣冠服飾皆用黄色頂垂百八念珠雜
用寶貝皇帝內外寺觀皆以此僧為住持稱之曰皇

佛雒禁中出入亦能跨殊可駭然亦不之禁○安南國一曰南掌國在於南方四萬里之外皇明嘉靖後初來貢象而其使臣散頭髮着班巾狀如我國戰巾後垂紅帶衣服一着紬龍長衣一着青色有紋長衣無帶面白制樣如老婆深目無鬚似是史丹所載之南詔也雍正年間鄧甯崇取服歲貢五象云○大金川在於南蠻不毛之地即古之苗民而馬援諸葛亮之所征處也其地則山川絶險関隘甚多其俗則専以殺伐爲事百端狙詐安没無常过釁數起云○苗臺在大金川南駟川省外在前則羈縻而已乾隆年間

討平而輒復侵擾邊境終不能服其心云○臺灣澎湖在福建之南海中臺灣又在其南其中周四殆近千里水路極其險要皇明末鄭芝龍之後孫鄭錦割據累年作梗及錦死澎湖臺灣始服屬於清朝而其人猶不肯剃髮島中自立長史清朝若有差送則拒而不受時節唯以土産奉貢納税而年前澎湖民人等結群作亂搶掠厦门(厦门卽通日本長碕島而大小琉璃国亦從此登岸故南海寶貨多積此處云)殺鎮守之武將逃入臺灣此是南激民心難合之大抗故朝廷每選將練兵爲慮臺灣云蓋臺灣以海程論之距我国雖似絶遠若自福建緣岸轉帆過江淅到登萊眞可

謂千里一瞬(出雍正年間使行聞見錄)○緬甸即蜀漢時孟獲之後裔也年前以其侵掠邊群發兵征討六年之後拿致其酋長於京師而旋即許歸本土矣乾隆五十三年緬甸三十人來朝京師姓皆孟也皇帝時幸熱河命官領到熱河所着衣服只是黑周衣掩体而已更無袴子亦無靴襪兩脚塗漆跣足而行廷臣相設以此貌様近御至尊事涉屑越製給襪袴靴子則不耐其襯體脱而投之故屢次開諭使之穿着乃見於皇帝皇帝醜其爲人卽命退出仍賜若干賞物不日還送云前年秋其酋長孟隕遣頭目等二十六人到京進

貢八隻象一座金塔紅藍寶石等物○生番卽島夷之別名而在於極南海洋與中國绝遠而羈縻於臺灣者也乾隆丁酉林爽文之敗亡也逃命於生番生番人誘而擒之納于大軍皇帝嘉其功勞使之來朝而言語不通故令臺灣之稍解其語音者領付京師其數爲四十四名別無君長只有頭目四人而面貌皆如小兒又無鬚髥剪斷頭髮纔覆衣領貳於額上口下點作卦様其性生魚秦椒慣於水上如履平地云而其頭目四人賜六品階其餘各賜九品階製給帽靴衣服腦褙使參於正朝班末而保和殿紫光閣

正大光明殿則不許叅宴只令使覲光於山高水長閣三次燈焰火戲仍令回帰○巴勒布即西邊番子而在於西藏之西乃荒服之外也巴人諸西藏市易藏人多鄙薄之巴人恨之牽衆來侵皇帝令西藏将軍討之巴酋即降而不戰仍請通貢将軍許之乾隆五十三年遣其頭目二十人從者三十名入貢其人深目巻鬚紅布纏頭狀皃極怪皇帝以其化外之人優待之官給衣袴帽靴頭目二人賜四品頂帶従三十名賜七品頂帶使之叅宴○琉球暹羅蘓禄安南等旺按期入貢若与國使行之到京者相值則其

叅班等節序居各國之上

附錄

滿漢人待遇懸殊

自康熙雍正兩时滿漢角立已久康熙時待滿漢如一每飭以同寅協恭故滿漢不敢露其形跡而乾隆以来待遇滿漢顯有彼此之殊内而閣老尚書外而督撫布按滿官專為用事漢官只是充位而已故滿漢之釁源轉甚而近年以来滿漢之中又各分裂云故得見塘報則皇太后周甲頒赦後滿漢之在官者各加一級滿官則毋論已到任来到任書許加級漢

官則未到任者不許加級以此觀之待滿漢之懸殊亦可推知

發祥世紀 清朝世紀係起沙漠窮北之地 肇起時事乾隆丙午使行別單

其錄曰長白山高二百餘里綿亘二千餘里山之上有潭曰闥門周八十里一日有天女三人下浴潭畔長曰恩古倫次曰正古倫季曰佛古倫忽有神鵲啣墜朱果季女拾而吞之浴罷整衣便覺身重不能飛昇二娣謂之曰汝已有娠此係天命俟娩下長養始可歸矣遂徃入雲中佛古倫不得已入巖穴靜處彌月果生一男大耳廣額岐眡如成人甫過十歲壯大

異常天女得一小艇母子俱載沿至三姓界河邊置兒于岸謂之曰汝姓愛新覺羅汝君布庫哩雍順言訖飄然飛昇三姓爭長不決見端坐叩問其故傳相以為神迺立為三姓之長是為清朝之始祖而追尊為肇祖原皇帝

蒙古接待

在西北絕域距燕京為一萬四千餘里地苦寒不生五穀酪漿充飢渴四時着皮衣以氊帘為家性本獰悍每以侵掠為事自康熙時乍降乍叛故遣戍卒守其界口界口凡有三十二處每口相去或數百里清

朝之待之羈縻之而已初非畏義服事者也故親之以婚姻寵之以官爵以爲苟安無事然其桀黠狡悍之性未嘗改也寧遠廣寧之間有地名小凌河即直路宿站而蒙人出入之要經也旧有大店人物繁殖數十年来蒙人結倘投宿偷擄婦女牲畜前後無數而莫可禁遏置而不問故一村撤移今餘舊地自是蒙人之来往者各處村店不許居停故載釜野[illegible]懸車露宿此非爲清朝心腹之患我國貢路自瀋陽以西夾右醫巫閭山八百餘里山外皆是蒙古地方遠者不過百里近者或爲數十里他日使行往還之時

時山沒剽竊不無深憂
皇城附近地御　築成石橋
皇城九门外皆以熟石築成御路廣可三间高為二
尺或五里而止或十里而止其最長者西曰西直門
抵圓明苑三十里
文武官品階懸殊
清朝文武官品階懸殊文官自正一品至從九品共
為十八階武官自從一品至正七品而止蓋自設法
之初遵行至今矣乾隆乙巳皇朝通志修改之時皇
帝諭以旺家用人文武無间干城捍衛之策不輕於

經幄謨猷之任何必於官階稍存崇卑顯示異同始
命武官品階一依文官例更爲定式添載會典

文武官廩米俸銀有罪停更

文武在官者月給廩米又有俸銀隨品多寡至于未
官而有罪收俸則並停米銀矣乙巳春皇帝教以爲
朝官事育之資專靠於廩米俸銀而一朝並停則過
活無路其勢必至於貸用官貨公受私賄自歸於罪
上添罪之科其非所以養廉之方自今爲始收俸之
法只停俸銀廩米則依例頒給云 出札陰乙巳使臣聞見錄

殿最

殿最之規三年一考而內則吏兵部各主文武官開列名單善甚能否謂之京察外則各省摠督巡撫亦分文武官據績褒貶報于兩銓謂之大計兩時進奏稟旨黜陟

京營兵每朔料米

京營兵每朔之料米爲四十八萬斛南外元貢米外調庸貢銀貿漕南方米以給而自江南運致通州之費計每斛爲八兩銀而兵丁本受出料米計直一朔以粮餘剩則出賣於民間大率四十八萬斛內流出

於民間者爲十分之七而每斛發賣之價爲二兩銀矣皇子一人進言曰國家費八兩銀貿給兵丁之料而兵丁除其口粮之外出賣市廛之價每斛不過二兩云此後則兵丁出賣之米自官以銀貸給則南方一斛八兩之費可而漕米亦且减數在兵丁而無所損在國家亦有所得矣皇帝深納其言頒下旨意之際大學士劉墉諫曰京城無土窮民之朝夕仰賴者惟是兵丁之料米餘剩之賣買而今若自朝家以銀代給减其米斛則閭巷之間粮道窘乏矣國家雖减一斛八兩之費民心騷然必有渙散之處也皇帝蕟

怒於漫散之言此退付壙遂出宮門外不許家轎亦不許騎馬使之徒步歸家居數日皇帝遣侍臣持己劃壙温言諭之曰卿之前言是矣予未及察遂寢南方滅濬之議朝野莫不擬然

科制

五年一次而文用二百三十人武用一百六十人文以三場武以二場文終場用步射武終場講五經中一經此是文武無用之意而文第一第二第三則吏部侍郎率入殿簪花武則第一只得簪花文第四以下皆為進士出身

貢路中間泥濘處

自一板二道井至小黑山地勢污下水無所泄以此春夏雨潦之時則路泥不通中間始築閘制水自泠井以後皆是曠遠之野不見一點墻壕之立其間始北望醫巫閭山一带蒼翠横亘馬首令人心目洒然南見海上白霧浮鎖海岸如銀海混洋無為奇觀

沿路藏兵處

旧遼東旧廣寧俱藏兵若干沙河所有堡無名中後所及寧遠堡七兵不過二百年一百而并設兩衛门今沿邊民而堡池一併廢棄不加修築東関而有堡

無兵而只有驛撥云

正朝賀禮節次

初一日三更提督來開門使之赴朝參則四更初具黑袍帽帯直與一行員譯輩赴闕自東安門東挾騎馬入去至五鳳樓下東廡挾門下馬員入坐於左廡下等待數三時辰傳言皇帝自午門駕出礼部當連候云云則使臣以下一齊出立於路左當其駕出之時只見燈燭擺列於午門之前而外庭則一時滅火庭際暗淡之中前騎若干先出次見小屋淡黃轎出來而轎前後明羊膠燈一雙此是皇帝所乘而後有

一班官僚一時馳出已聞馬蹄之聲鳴鞭々響而已
東方欲明時有儀仗若干擺列於路左皇帝自端門
還入而儀仗遮路不能下見日出後通官來言皇帝
方行礼於太后宮使臣當行跪叩之礼於午門前云
故與冬至使一齊進去則五鳳樓二層閣十二楹欄
京時於午門上而停左右掖門上雉有小樓左右翼
城頭各設層樓旦見行■閣樓層於五鳳樓金碧照
耀門下多設黃輪輦與左右立五象具鞍而狀貌獰
異高可二丈鼻長垂地而勢如長蛇兩白牙長且目
尾似牛脚如椽足無蹄甲矣因通官傳道行三拜云

叩頭禮退出少憩又使入來杖一齊自午門右掖門
入去始見太液門聳立門上層閣西棟一如午門之
制而穿壕通水之制刻石成橋之狀奇狀難形左右
門閣森羅在前矣由壕橋入貞度門此是太和門之
右小門也望見太和殿是二層彩閣十二楹三層石
欄重重複複陛之左右上下分兩行置香爐十四個
黃涼傘五雙陛之下繖扇十雙黃旗三十雙朱衣儀
仗軍卒約四五百名分立兩行而左右上下行閣廣
庭制度宏傑朱碧焜爛不可盡記識而鳴鞭連響鉄
錚喨喧遙見殿陛上諸王貝勒等紛動出入之狀而

並無傳語喧動之節上有臚唱之聲庭僚一時行三拜九叩頭之礼不礼畢通官引使臣入去向太和殿並行拜叩儀礼畢後退出

㺚子通中國路程及域內廣狹種類分辨

其國處在中國西邊極北地西距西城爲二萬里東距蒙古不甚遠路由玉門關下甚文河云云而與清朝約爲兄弟之國而使臣六人六年交替守館似是交質之意而服色與清人一般而身頗麁大自言其地幅員大於中國有城池君臣之制云未知此何種落而因其言而料度似是古之吐蕃鄯饍兩築室崇

奉天主神而四角壁右並掛神像皆西洋之畫而朱
彩頗爛燁竒巧矣

皇城内恒留軍兵

城中禁兵十萬恒留皆清人而親王二人掌之漢兵
五萬清兵十五萬恒留而都統數人掌之

搢紳案内除職法式大略

天下府縣分定衝繁疲難及要缺簡劇盖以要衝繁
劇疲殘難治及緊閑窠爲分等而緊窠則不待京者
差遣直自各該督撫隨其人才保奏移補而或工以
該省中經生進推署勾當政績顯著報吏部陞準或

帶領引見陞授至於閒窠則遴歸部銓遴而歸四月分銓選云云蓋以每以遴選故有此號云京中各部主事郎中之屬不於各其本部准限陞準後係奏而已亦無閒窠差除之類大官除拜皆出皇帝擢旨施行而吏部題奏有曰外省調補之員迂徙曠官民情未悉在部候選之官經年無缺多至壅滯云云蓋差除之權不專在吏部而分任各省則宜其有此承之弊而其間循私圖迂之習不甚安至之勢爾

皇子封爵

康熙親子或止封郡王或止封貝勒封爵不同以此

觀之雖皇子亦無依例進封之規而新皇兄與弟先死者上年十月始追封親王則雍正生時之無封爵可知 出雍正乙卯使行聞見錄

西直門外寺塔樓觀

自紫金西城地安門由後文橋約行七八里北見鐘閣二層上懸皮鼓投西而出此是都城之西門也門內外分市肆民居稍稀踈出城河溝水流多以寺刹樓觀隱約眼中水自玉泉山發源築堤引入至城廣深可容小舡兩岸楊柳夾立非但水流之清徹逶迤引通之而亦可知大費勞力矣沿溪行七八里至五

塔寺寺刱於皇明成化九年而疊石築臺為十二層
四面各層塡鑄小金佛像不啻千百億矣臺後有佛
殿層閣二重臺前層閣三重鍾樓双峙行閣左右羅
列並極麗侈至挨東別宇則又有蕭洒靜潔之趣紗
錦塗窓僧衆居焉出门行三四里至萬壽寺亦刱自
皇明而碑上年號磨去之不知年紀之在何也由正
门而入居僧引入行茶傳言專為觀光遠来你可前
導云則應諾隨後而身穿大袖緇衣頭穿黑方僧冠
大與城中諸寺所住僧不同過一法堂及左右行閣
歷黃庭轉入則中有二層高樓再樣緣登周覽意近

極目爽濶樓左右行閣亦甚璀璨下樓步入則奇巖
怪石簇立成山盆右作池以通水道鑿穴穿絡以通
人行矣因踏斑石細路轉後深入則又有佛殿及行
閣高門比前而尤侈撲西邊進 後有大佛殿上書
毋閣二字結構之壞特金碧之玲瓏歷路寺觀之所
無左右繚以彩閣十分巧密庭中列植古松十四株
左右對立高可數百丈而木幹色白有紋恰似白錦
斑紋令無鹿皮松子亂落前後左右大小佛居不可
盡計又撲西出行閣西壁門而入歷見四處梵堂或
以青紗籠佛或以朱牌書佛壽臨石可書述還渡濠

橋行數馬場至昌運宮道觀此亦創于皇明而初因張永之爲墓護寺賜名昊運宮清朝改作今名頗不修葺院宇与佛寺一般而守齋道士頭着黑巾樣似漆行冠或似戰巾身穿緇衣制如道袍庭植古松幹白如傳粉比萬壽之松亦又異焉

山雍正乙卯陳慰進香使使行聞見錄

入燕京後進礼部演礼及光祿寺參宴節次

使副使以下具冠服詣礼部由右门而入少憩于廊下通官引三使至廳上北向而立俄而侍郎出来立于桌子之北三使進跪桌前上副使奉表咨櫃子置于桌上三使起立礼部堂上擧手使譯傳語傳相揖礼又

復還入其月臺之西以木架懸鉄板名曰雲板以其形之象雲也擊板而會則為坐衙擊板而散則為罷衙云退出轉向鴻臚寺叅宴設三使座貟譯列立中庭之北其中門之内有八面閣屋以黄瓦贊官呼唱通官傳語行三拜九叩頭之禮還退歸

領賞

領賞之日未明開門日未出時以領賞入闕少憩廊舍遲久有總理大官自内出立於午門之前通官引使臣東向立少頃進至午門前列立三拜九叩頭後仍為退立則賞賜等物依例領給物種數交出通文館志

領宴

謝恩並依例爲之
　係頭牌
如我国之粉板書啓以行節剴尼下爲之頭係貝紅
尼有緊要公幹即書此直啓云
　告示
自使行入舘後舘内外貼告示榜不許禁物貿換提
督通守等白来守護糾察名之曰衙门而需索多端
　發回
使事畢後一行上下人馬俱各治任難發卜物亦雇
車並發回宿通州有護送通官甲軍等屬

總論

噫自越鴨江以後抵燕京之程途殆過三千有餘里往還洽滿數四月矣道非不遠日非不久耆目所覩無非大都人物財用之盛傾耳所聽皆是彼國政令制度之事則宜不無覘之之機而顧以孤陋窾啓之智驟視風氣習俗之異所見駭於目所聞怫於心因無以揣量裁度而且所歷覩不過中原之一隅所遇亦不出賈豎之等知則設令費力叩問既不足為憑信之資而矧又語言不通酬酢未詳路店投宿率多擾忙之歎京館留款尤有禁令之嚴或憑塘報或憑譯口無限

博旅半至於山川形便之勢已不免前人之蒭狗市
肆樓觀之勝不足為覘國之宗蹟而若以天下之大
勢彼國之氣像論之不無一二可言
其俗輕飲食一鍾羊麵足支半日之行一匙秫飯僅
為全家之食所歷店舍未有鉢匙盘皿之排列沿路
行子不見行橐糧具之累擔旅者或不必而炊而取吃
廛房行者或不待三飧而兼程數日其志卷之簡率
行止之輕便可知矣比之我俗一人兼數升之食而
不廢三時百里齎一方之任而必尋每站若繁簡迴
異豐約懸殊其於水旱五年之備行師用兵之費

則利害較然

其國薄賦徭一畝田賦不過斗升之粟一夫身役元

無錙銖之納計遠近而遠益寡之旗民而旗尤輕民

之於國見怨不與兵之於國資活收繫府縣無催徵

之煩兵民少愁漢之盤甚立法之簡易取民之輕約

可知而其於保民制產之道除亂營方之方敎害自別

○旗有八色曰黃旗曰鑲黃旗曰紅旗鑲紅旗曰白

旗曰鑲白旗曰藍旗曰正藍旗此即圓明苑八旗兵

而若比之前代則漢之南北軍唐之府兵宋之十六

衛是也

其法重旗下上自皇親下至小民男子生分隸八旗
軍籍仕籍皆末某旗月給粮銀日習弓馬其武力之
全尚伎藝者必精可知矣比之我國冒錄閑散之漏
免尺籍遊食寔繁冀以流丐之虛充軍案而臨急無
用者得失何居誅戒治軍之制既如此則其滿萬
無敵之稱果知其不誣矣
其制簡易節天子出入但有馬蹄之響大庭跪叩只
傳臚唱之聲人無持席子無喧聒雜遝風一齊拜起
未有差池先後之整比之我國小朝會無日下人之
喧譁搁入而呵禁不得大小官員之顛倒失次而

任便自若大相不同雖是儀文之小節而亦不無
優劣之可言者矣
其風與馳騁十歲之兒能馳駿馬一鞭之下能馳十
馬鞭所指衆馬齊趁而來有踶齧擣逸之習吃草
飲水唯意疾馳而了無疲憊頓躓之憂此之我國騎
必執鞚而鮮剔悍怒桀不踶齧而頗遠仆頓者大相
不同雖因服習之殊而強弱之異亦有可見矣凡
此五條大是其國難為之長技則宜其威定一時之雄
張中國而若又比之於蒙韃之酪飲幕居控弦馳突
則其服習之繁簡與力強弱可知矣

夫清朝之安危係於遼瀋遼瀋之得失又係於蒙人之去就遼瀋者清朝之咽喉蒙人在此處之最強也以最強之虜壓咽喉之地而錦州廣寧之路既不過百里薊州一路又直通關內醫巫閭山一帶之外無地險塞今雖服從一朝猖獗截斷關路則遼瀋以外非有其國之有也是故自康熙時安以爲保障託以避暑頻詣蒙國以爲懷撫交結之道嫁女娶婦要作永爲和好之資雖以天下之重康熙之力未嘗爲威服永安之計則其防守之道不可以已和而有所諫止矣今乃只設長柵以爲防捍及備禦之策

而已別無巨鎮重兵之設為防捍備禦之策而中前
中後和處雖有數百防守之卒而單弱不足恃
夫清朝之主中國出於一時之乘便而亦自知其非
子孫萬世之計其心亦以為一朝有變自可按轡歸
去嘗無顧惜久安之志故山海關外許多前朝之城
池臺壘一任廢棄百年之間全不修治頹城廢壘極
目相望只於瀋陽寧古塔多積貨財以為他日依歸
之所而已第念瀋陽城既處平野無依倚險阻之勢
而西距山海關遠距十數日之程北距烏喇又隔千
餘里之間關門外城壘蕩然無得其間蒙人或猖獗或

叛將梗據則關門不通烏喇絶遠内外無物聲援不
及叢爾孤城雖有重兵積貨亦無所恃而徒資敵國
當此之時欲歸故土而道路阻絶矣回前已築三城
廣加修繕據而年已設之壘堡為防守一以為関外
保障之重一以為東北捍禦之所則固可謂隂雨之
長策而雖一朝遲去之後猶可為依歸不撥之資矣
今乃計不出此徒以輸財輦貨為他日自逸之畫策
孰為萬全之策也
夫清人之所恃為命者在武力逐水草而不重位谷
輕衣服而以便騎射乃其本習而今則久據中華饒

飫芻豢庶強之氣已盡銷鏟奢汰之習漸之滋長王
公第宅金玉璀璨庶人被服貂緞爛熳外洋裘褐之
制内有綺紈之習甚至於夫指長爪無復騎射之舊
樣曲臺花園争事遊行之細娛倫靡浮華上下成俗
元魏蒙元之末槩可見矣

夫通財行貨固是有國之常法殖利取羸亦云民治
之通規而見今滿漢大小之民役役奔走者只一利
字廛房市肆殆徧曲巷閭車貫馬綫接細路甚至於
有皇帝廛房諸王廛房各自出銀牟利取息而即今
王家之一年興販之數多至三十萬兩云至於廛房

場市之間官人之尚書侍郎雜錯出入躬行買賣習以為常恬不為恥是以沿路秀才文房之設不過觀美備叩其中則不卞魚魯宿店居民之廬舍見有弓矢兵器之留置者其不留意文武之具以上下所務之專在貨利從可推知矣

夫清朝有天子之號主中國之民唯當一視滿漢無有區別而自其立國之初先分彼此之限主客已辨奴虜備至法莫大於殺人而滿殺漢民至償其一種賦役皆有差等見今滿人多富逸漢人多愁苦道上流丐擔是漢民大勢所歷生死唯命於此而乖於一

視宇内之道矣
夫各部之内滿漢二人分治事務滿人主錢穀甲兵
漢人唯簿書朝會爵秩雖同主客懸殊以兵民言之
則滿人悉隷旗下漢人擧為民户漢人之願屬旗下
者稱以係旗兵而凡干徭役兵輕民重田畝之税兵
賦衆而民或賦以銀調賑之政兵則遍及而民必抄
付以此滿漢兵民之間胅齊判鼻怨恨交加且國中
之人非仕宦則行商販農民益病近日以来經用又
多出於商税逐廛隨肆征榷甚繁故商賈亦未免失
利云

夫大小朝會百官各有限隨而坐殿時並皆屏去雜
掖隷胥史之屬亦無一人在庭東西品班亦有侍衛
及押班官列立齊整庶然無譁一時行礼少不錯雜
駕行時羽衛至少涪導極難而行路之上唯聞蹕響
街巷之間絶無聚觀其規模紀綱此可以推知一端
而但尊卑貴賤名分不明雖崇品高官混列於胥隷
之中甚至摩肩接袂而不以為恠或當面。揖或傾相
身與語全沒上下伸負且內庭須勅時大臣躬自傳
授奉于黃亭似合敬謹之體而及出閣門尚書侍郎
馳馬憂過少無威儀

附安南國王阮光平謝恩表文

新封安南國王阮光平謹奏為恭謝聖恩敬陳下悃

仰祈睿鑒事 臣安南五服之外屏也自前代丁氏啓宇內屬受封從此世代相因迭膺封爵之命然而地僻桂郊天遠楓陛因以化外外之宋王所賜黎王桓之書元明所徵陳王煊之詔十年信史事尤可徵大柢秋肅之意多春溫之澤少祗以亟封請命姑賜回容固未有恩施稠疊珍珠偕玉諭而羅頒宸翰輝煌

御書並勅書而榮錫如今日大皇帝之隆恩與臣光平此番之遭遇者也 臣廣南之田舍子甫天造草昧

于黎強臣搆亂淪胥以敗交南無主臣幸爲同志所
推 闕請命雖有恪恭一念之誠而未得展出入三
覲之敬臣所遺親侄阮光顯賫進拔頓之表身未及
闕而恩賜已施臣嗣遺家臣黃道秀獻上謝恩表文
方當候命在闕而寵綸施隆臣伏讀前後勑書聖詔
諄諄以頓天而行播諸溫諭聖人之心卽天也載培
傾覆大都頓其自然造化生機儘于貞下起元點出
繼于手串之殊天子將賜以爲欽其合璧聯珠旋績
壯辰而綿延不已之象也御賜之詩諄地以守封疆
傳子孫爲訓而且勉之以欽久道凜持盈左欲其兢

業持守祗承天以長守南服之侯度也夫春秋之
義大一統聖天子一視同仁併包偏覆恩澤所加聲
教所暨即胥蓬艾咸在蓋容亭育之中顧臣寔寡
昧膺此榮光由本國黎陳以上迄于貉龍建國之初
翔見而廣聞何以答高厚始生之萬一臣自聞封旨
即由乂安趨程感激歡欣急願早承恩命適勞頓感
寒旧病復作伏念臣謬膺封爵即為南服藩屏若不
自愛其身病勢增劇是在臣家國為小而負大皇
帝如天之恩負罪益重用敢稟明調治另改宣封日
期焦急呻吟中感念無量天恩寔為至緩極渥浹肌淪

髓風　頓除于十月十五日敬謹頒受御詩勑書從
此司牧南交臣世世之子孫恪遵聖訓永奉大清臣以
西山布衣荣膺封錫自問無可報答惟于明年三月
上旬趂身赴京瞻仰天顏恭祝大皇帝八旬萬壽並
得日聆諭訓稍攻治之本遵奉施行俾舉國臣度
蒙宗臣之大願望也臣仰感隆恩俯攄衷素謹奉
遴選家臣阮宏匡宋名朗黎梁慎等賫進謝恩表文
並謝儀款開奉進再奉查照向例今年正值臣國歲
貢之期任土之礼不敢稽曠謹奉遣家臣陳登大阮
止信阮偍等將貢儀一併恭進至關伏望聖恩曲垂

矜慈准賜臣所遣行价勞名恭詣闕庭瞻覲並將謝
儀貢儀上進庶得恪守舊章永覃新澤無任共對之
職不墜屏翰之修臣下情無任瞻天仰聖激切願望
之至云云

謝恩表

伏以太和保合乾施昭德德之正中致治流行普暢
仰洪恩之傳博隆瞻遠逮素悃々瞻高欽惟大皇帝陛
下亶弟為綱中和作則敬止緝熙穆々久道而天下化成
欽明文思安安惇德而蠻夷率服北極辰居其所南溟派
不自揚聖心懷綏附懷來雨露継風霆而潤澤天道申裁

培傾覆山陵因淵谷而推移蓋洪勻陶鑄之至公斯皇
德訓彝之無憑尺札千行天語賜臣以藉寵靈而資
鎭撫風行[illegible]液之書一章八句宸翰勉臣以謹持身而
保封疆日朗炎明之燭恩若降而榮回梅驛德音宣
而慶溢桂郛臣敢不祗奉聖謨恪遵候度天顏咫尺
期明年身新鳳翮之句詔地面十三顆奕世承執象
方之玉帛臣下情無任瞻天仰聖不勝激切感戴之
至謹奉表稱謝以聞云云而所進恭謝儀物金子二
十鎰銀子一百鎰土絹一百疋羅紈一百疋象牙三
對該重二百斤

貢表

伏以厥中允執衣裳咸仰于堯明惟正之借玉帛虛
修于夏貢擡頭見日叩首焚香欽惟太皇帝陛下福
德聖人綱常宗主壽考為紀為紀出乎震見乎离說
于兌勞乎坎範圍在久之美成言行是訓是彝漸于
東被于西暨于朔訖于南規矩祗先之德化盖亭育
丕恢于聖度而寂數仰于天心輸款曲軫微衷不
忍限暄和于銅柱作屛籠頒新命遂獲登棖陋于寶
書誠恭山滄海之難量豈勺水消塵之能報臣仰蒙
淘造劇切戴親深球恪展微儀正忻九千里海山之

初達冠帶願偕盛會謹祝億萬年日月之長輝臣下
情無任瞻天仰聖不勝激切翹望之至謹奉表上進
云云而所進歲貢儀物金香爐花瓶四部該重二百
九兩折金子二十一錠銀盃二十二口該重六百九
十一兩折銀子六十九錠沉香八百二十二兩連香
一千九十五兩

燕行備要 單

慶麟